

# ΜΟΝΟΠΑΤΙΑ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ στην Σίκινο



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ Περιβάλλοντος και Πολιτισμού



ΔΗΜΟΣ ΣΙΚΙΝΟΥ SIKINOS MUNICIPALITY www.sikinos.gr

# PATHS OF CULTURE in Sikinos

Η Σίκινο είναι ένα τοπίο λιτό και επιβλητικό που διατηρεί αναλλοίωτη την αυθεντική ομορφιά του Αιγαίου. Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ Περιβάλλοντος & Πολιτισμού, σε συνεργασία με τον Δήμο Σικίνου, υλοποιεί το πρόγραμμα «Μονοπάτια Πολιτισμού», με την επιλογή και σηματοδότηση μιας σειράς διαδρομών, προσφέροντας στον επισκέπτη την ευκαιρία να ανακαλύψει αλλά και να προστατεύσει αυτό το αρχέγονο τοπίο.

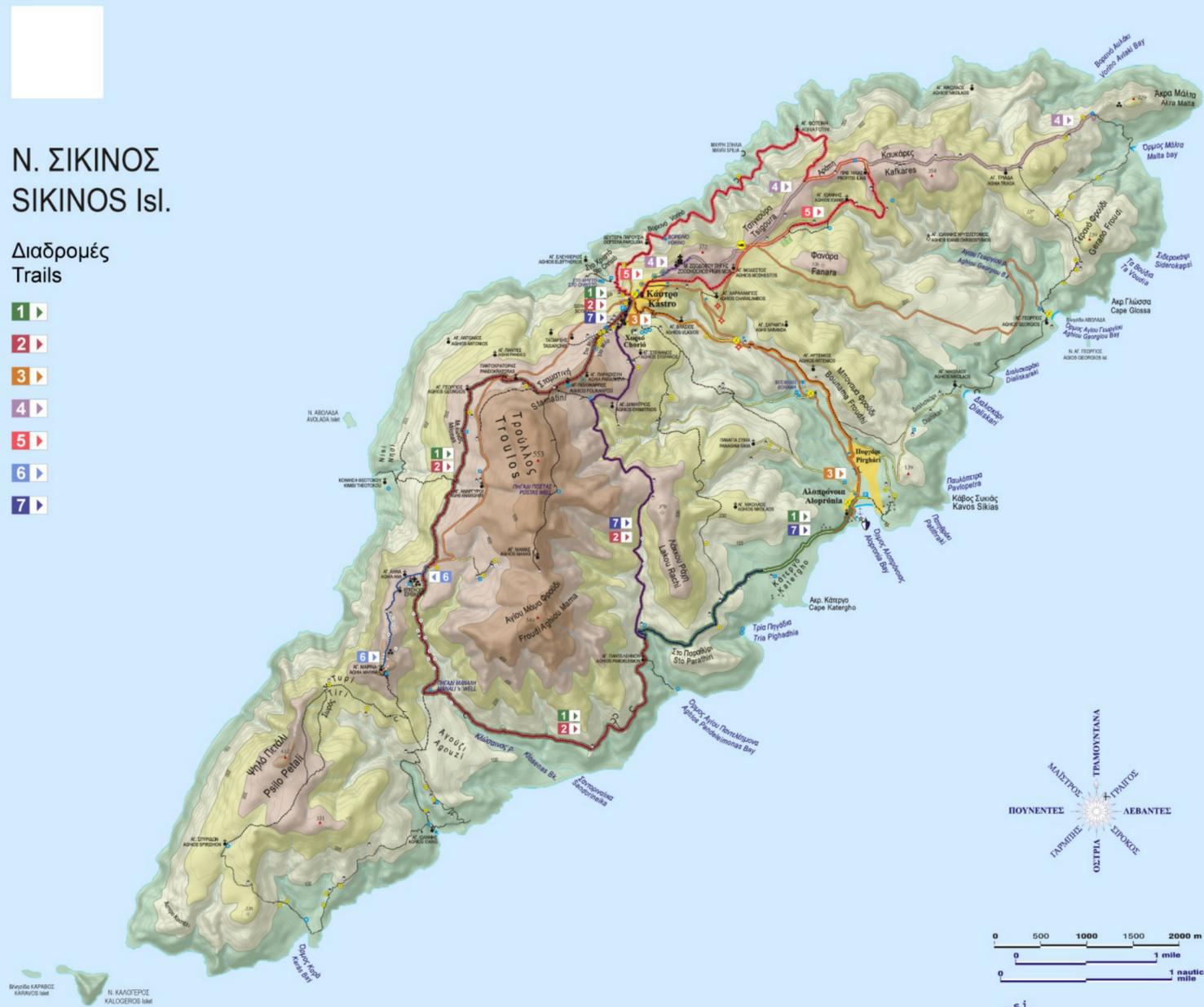
- 1 Χωριό - Σταματινή - Επισκοπή - Πηγάδι Μάναλη - Αγ. Παντελεήμων - Αλοπρόνια:**  
12,9 χλμ. / 4 ώρες 30'  
Εκκίνηση: Παλιό Δημοτικό σχολείο.  
Δείτε: Τους παραδοσιακούς ανεμόμυλους, τον ναό της Επισκοπής, τους Βυζαντινούς ναούς της Αγ. Άννας και του Αγ. Γεωργίου, τα πλακόστρωτα μονοπάτια, τις εντυπωσιακές πεζούλες, το εκκλησάκι του Αγ. Παντελήμονα, τους παραδοσιακούς αμπελώνες.
- 2 Χωριό - Σταματινή - Επισκοπή - Πηγάδι Μάναλη - Αγ. Παντελεήμων - Αγ. Δημήτριος - Χωριό:**  
14,3 χλμ. / 5 ώρες  
Εκκίνηση: Παλιό Δημοτικό σχολείο.  
Δείτε: Την αμφιθεατρική όψη των οικισμών του Κάστρου και του Χωριού, τους παραδοσιακούς ανεμόμυλους, τον ναό της Επισκοπής, τους Βυζαντινούς ναούς της Αγ. Άννας και του Αγ. Γεωργίου, τα πλακόστρωτα μονοπάτια τις εντυπωσιακές πεζούλες, το εκκλησάκι του Αγ. Παντελήμονα, την εκκλησία του Αγ. Δημητρίου με δύο θόλους και τον Βυζαντινό ναό του Αγ. Σεφράνου.
- 3 Κάστρο - Αγ. Βλάσιος - Ανάβλυση Μπωναμά - Πυργάρι - Αλοπρόνια:**  
3,8 χλμ. / 50'  
Εκκίνηση: Παλιό Δημοτικό σχολείο.  
Δείτε: Τις εκκλησίες του Αγ. Βλασίου και Αγ. Αρτέμιου, την θέα προς το λιμάνι και την πηγή του Μπωναμά.
- 4 Κάστρο - Μοναστήρι - Προφ. Ηλίας - Αγ. Τριάδα - Παραλία Μάλτα:**  
6,2 χλμ. / 2 ώρες 20'  
Εκκίνηση: Στάση λεωφορείου.  
Δείτε: Τους παραδοσιακούς ανεμόμυλους και τα σκαλοπάτια που οδηγούν στο μοναστήρι της Ζωοδόχου Πηγής, την εκκλησία της Παναγιάς της Παντοχαράς, την εκκλησία της Αγ. Τριάδας και την παραλία του Μάλτα.
- 5 Κάστρο - Δευτέρα Παρουσία - Αγ. Φωτεινή - Προφ. Ηλίας - Αγ. Ιωάννης-Κάστρο:**  
9,3 χλμ. / 3 ώρες 20'  
Εκκίνηση: Καινούργιο Σχολείο.  
Δείτε: Τις πεζούλες μεταξύ των καλλιεργήσιμων εκτάσεων, την βυζαντινή εκκλησία του Χριστού, το μοναστήρι της Ζωοδόχου Πηγής. Σ' αυτό το εξαιρετικό τοπίο με το έντονο ανάγλυφο, δείτε τα εκκλησάκια της Δευτέρας Παρουσίας, της Αγ. Φωτεινής, του Προφήτη Ηλία και του Αγ. Ιωάννη.
- 6 Επισκοπή - Αγία Μαρίνα:**  
1,4 χλμ. / 35'  
Εκκίνηση: Ναός της Επισκοπής.  
Δείτε: Τον ναό της Επισκοπής, τους Βυζαντινούς ναούς της Αγ. Άννας και του Αγ. Γεωργίου, το αρχαίο λιθόστρωτο μονοπάτι προς τον φυσικά οχυρωμένο οικισμό της αρχαιότητας που είναι κατάσπαρτος από ερείπια της αρχαίας πόλης στο ύψωμα της Αγ. Μαρίας καθώς και τα ίχνη του ναού του Πύθιου Απόλλωνα και της Αγοράς.
- 7 Χωριό - Αγ. Δημήτριος - Αγ. Παντελεήμονας - Κάτεργο - Αλοπρόνια:**  
8,0 χλμ. / 3 ώρες  
Εκκίνηση: Παλιό Δημοτικό σχολείο.  
Δείτε: Τον παραδοσιακό οικισμό του Χωριού, τον Βυζαντινό ναό του Αγ. Σεφράνου, τον ναό του Αγ. Δημητρίου με τους δύο θόλους του, την αμφιθεατρική όψη των οικισμών του Κάστρου και του Χωριού, τα πλακόστρωτα μονοπάτια, τις εντυπωσιακές πεζούλες, το εκκλησάκι του Αγ. Παντελήμονα, τους οπωρώνες και τις καλλιεργήσιμες εκτάσεις του νησιού ως τον οικισμό της Αλοπρόνιας.

Μέλη & υλοποίηση: Μιχάλης Αντύπας  
Συντονισμός: Πρόγραμμα «Αειφόρο Αιγαίο» - Μιλτιάδης Λαζoglou  
Πρόγραμμα «Μονοπάτια Πολιτισμού» - Κατερίνα Στεπλιλί

## Ν. ΣΙΚΙΝΟΣ SIKINOS Isl.

### Διαδρομές Trails

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7



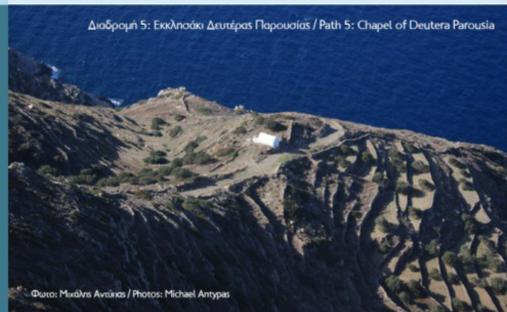
The landscape of Sikinos is bare and imposing and here the authentic beauty of the Aegean has been preserved unspoiled. ELLINIKI ETAIRIA - Society for the Environment and Cultural Heritage, in cooperation with the Municipality of Sikinos, has undertaken the implementation of the project "Paths of Culture", selecting and signposting a network of paths and offering the visitor the chance to discover, as well as protect, this primeval landscape.

- 1 Chorio - Stamatini - Episkopi - Manalis Well - St. Panteleimon - Alopronia:**  
12.9 km / 4 hours 30 mins  
Start: Old Primary School  
See: Traditional windmills, the Episkopi church, the Byzantine churches of St. Anne and St. George, cobbled paths with impressive low stone walls, the chapel of St. Panteleimon, traditional vineyards.
- 2 Chorio - Stamatini - Episkopi - Manalis Well - St. Panteleimon - St. Dimitrios - Chorio:**  
14.3km / 5 hours  
Start: Old Primary School  
See: Amphitheatrical view of the villages of Castro and Chorio, traditional windmills, the Episkopi church, the Byzantine churches of St. Anne and St. George, cobbled paths, impressive low stone walls, the chapel of St. Panteleimon, the church of St. Dimitrios with its two vaults, the Byzantine church of St Stephen.
- 3 Castro - St. Vlasios - Bonama spring - Pyrgari - Alopronia:**  
3.8 km / 50 mins  
Start: Old Primary school  
See: The churches of St. Vlasios and St. Artemios, view to the port and Bonama spring.
- 4 Castro - Monastery - Profitis Ilias - Aghia Triada - Malta beach:**  
6.2 km / 2 hours 20 mins  
Start: bus stop  
See: The traditional windmills and steps leading to the monastery of Zoodochou Pigis, the church of Panaghia Pantochara, the church of Aghia Triada and Malta beach.
- 5 Castro - Deutera Parousia - Fotini - Profitis Ilias - St. John - Castro:**  
9.3km / 3 hours 20 mins  
Start: New School  
See: Terraces between cultivated fields, the Byzantine Church of Christ, the Monastery of Zoodochou Pigis. In this exceptional landscape with its intense relief, see the little churches of Deutera Parousia, Fotini and St. John.
- 6 Episkopi - Aghia Marina:**  
1.4km / 35 mins  
Start: Episkopi church  
See: The Episkopi church, the Byzantine churches of St. Anna and St. George, the old cobbled path to the naturally fortified village of ancient times which has scattered ruins of the ancient town on the hillcock of Aghia Marina, as well as traces of the temple of Pythian Apollo and the Agora.
- 7 Chorio - St. Dimitrios - St. Panteleimon - Katergo - Alopronia:**  
8km / 3 hours  
Starting point: Old Primary School  
See: the traditional villages of Chorio, the Byzantine church of St. Stephen, the church of St. Dimitrios with two vaults, the amphitheatrical view of Castro and Chorio, flagstone paths with impressive low stone walls, the chapel of St. Panteleimon, orchards and cultivated fields of the island as far as the settlement of Alopronia.

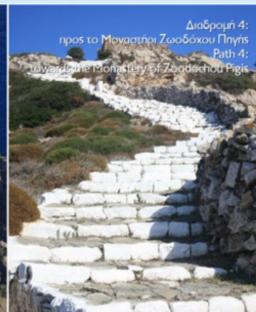
Research and Implementation: Michael Antypas  
Coordination: Sustainable Aegean Programme – Μιλτιάδης Λαζoglou  
"Paths of Culture" Programme – Κατερίνα Στεπλιλί

## ΜΟΝΟΠΑΤΙΑ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Μονοπάτια διαμορφώθηκαν με μόχθο και καλαισθησία από τους προγόνους μας, μέσα στους αιώνες σε ολόκληρη τη χώρα. Ένωναν πόλεις και χωριά μεταφέροντας πλούτο και πολιτισμό. Με την πάροδο του χρόνου όμως, πολλά μονοπάτια εγκαταλείφθηκαν, καλύφθηκαν από βλάστηση ή ασφαλτοστρώθηκαν ως εύκολη λύση για τη δημιουργία οδικών δικτύων. Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ Περιβάλλοντος & Πολιτισμού – που αγωνίζεται από το 1972 για την προστασία της φύσης και της πολιτιστικής μας κληρονομιάς – στοχεύει να δώσει νέα ζωή σε αρκετά μονοπάτια φυσικού κάλλους και ιστορικής σημασίας, με το πρόγραμμα «Μονοπάτια Πολιτισμού». Με μελετημένη σηματοδότηση, σε συνεργασία με τοπικές αρχές και με την συμπαράσταση της τοπικής κοινωνίας, θα τα θανακάνουμε προσβάσιμα και ελκυστικά, τονώνοντας έτσι τις τοπικές οικονομίες με ένα σημαντικό παράγοντα ασυφόρου ανάπτυξης, τον περιπατητικό τουρισμό, σε άθνηση παγκοσμίως, που εξασφαλίζει επισκέπτες και πέραν της καλοκαιρινής περιόδου.



Φωτο: Μιχάλης Αντύπας / Photos: Michael Antypas



Διαδρομή 4: προς το Μοναστήρι Ζωοδόχου Πηγής / Path 4: towards the Monastery of Zoodochou Pigis



Διαδρομή 182: κοντά στην Σταματινή / Path 182: near Stamatini



Διαδρομή 6: Ναός της Επισκοπής / Path 6: Episkopi Church

Αν θέλετε να στηρίξετε τα Μονοπάτια Πολιτισμού, παρακαλούμε επικοινωνήστε μαζί μας:  
Τ: 210 32 25 245 (εσωτ. 2) / e-mail: sepi@ellinikietairia.gr

www.ellet.gr • www.monopatiapolitismou.gr • www.egaio.gr

Τα Μονοπάτια στη Σίκινο υλοποιήθηκαν από το Πρόγραμμα «Μονοπάτια Πολιτισμού» και το Πρόγραμμα «Αειφόρο Αιγαίο» και της ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ Περιβάλλοντος και Πολιτισμού. The project was implemented by the "Paths of Culture" Programme and the "Sustainable Aegean" Programme of ELLINIKI ETAIRIA – Society for the Environment and Cultural Heritage.

## PATHS OF CULTURE

A project of ELLINIKI ETAIRIA – Society for the Environment and Cultural Heritage  
Footpaths were created over the centuries through the hard work and sense of beauty of our ancestors. They connected towns and villages enabling the movement of goods and culture. Over the years, however, with the rise of new means of transport, some paths were abandoned, they became overgrown with vegetation or, as an easy solution for creating road networks, they were bulldozed and covered with asphalt. ELLINIKI ETAIRIA – Society for the Environment and Cultural Heritage - which has been campaigning since 1972 for the protection of nature and our cultural heritage – aims with the project Paths of Culture to give new life to several still surviving paths of particular natural beauty and historical importance. With careful signposting, in cooperation with local authorities and with the support of the local community, we will make them accessible and attractive again. This will promote hiking tourism, on the rise worldwide, and contribute to sustainable development, by attracting visitors beyond the summer season, thus stimulating local economies.

If you wish to support the Paths of Culture project, please contact us:  
T: 210 32 25 245 (ext. 2) / e-mail: sepi@ellinikietairia.gr  
www.ellet.gr • www.monopatiapolitismou.gr • www.egaio.gr